



FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

**REGLEMENT D'AGREMENT FIA
POUR LES LABORATOIRES D'ESSAIS**

FIA REGULATIONS FOR APPROVAL OF TEST HOUSES

PREAMBULE

Le présent règlement d'agrément a été élaboré sous la direction du Département Sport de la FIA en consultation avec le Groupe d'Approbation des Equipements.

Toute partie demandant un agrément doit :

- (i) effectuer les essais et vérifications en conformité avec la dernière publication de la norme FIA correspondante, le Règlement d'Homologation FIA pour les Equipements de Sécurité, le Règlement d'agrément FIA pour les laboratoires d'essais, l'Accord d'Agrément et toutes autres clarifications ou lignes directrices telles que publiées par la FIA périodiquement ;
- (ii) signer l'Accord d'Agrément.

L'agrément d'un laboratoire d'essais n'est valable que pour la norme FIA pour laquelle il a été accordé.

Les laboratoires d'essais agréés par la FIA sont tenus de s'informer sur les mises à jour éventuelles des normes d'homologation et du Règlement d'Homologation FIA pour les Equipements de Sécurité.

PORTEE

Le présent document fournit des lignes directrices aux parties intéressées qui souhaitent demander l'agrément FIA pour effectuer des essais conformément à l'une des normes FIA ou CIK-FIA d'équipement de sécurité.

1. PROCEDURE DE DEMANDE D'AGREMENT

Pour demander un agrément FIA, la partie intéressée doit soumettre sa demande à la FIA via l'ASN du pays où le laboratoire d'essais est établi, conformément aux conditions énoncées ci-après. L'ASN, agissant pour le compte du laboratoire, transmettra par e-mail le dossier de demande dudit laboratoire et enverra une copie papier au Secrétariat de la FIA à l'adresse suivante :

Fédération Internationale de l'Automobile
Département de la Sécurité
A l'attention de : Homologations
2, chemin de Blandonnet
1215 Genève
Suisse
Fax : +41 22 544 4450

E-mail : safety.homologations@fia.com

FOREWORD

These approval regulations have been compiled under the auspices of the FIA Sport in consultation with the Equipment Approvals Group.

Any party applying for approval shall:

- (i) perform the tests and checks in accordance with the latest publication of the corresponding FIA standard, the FIA Homologation Regulations for Safety Equipment, the FIA Regulations for Approval of Test Houses, the Approval Agreement and any other clarifications or guidelines as may be issued by the FIA from time to time;
- (ii) sign the Approval Agreement.

The approval of a test house is valid only for the FIA standard for which it was granted.

The test houses approved by the FIA are obliged to keep themselves informed of any updates to the homologation standards and to the FIA Homologation Regulations for Safety Equipment.

SCOPE

This document provides general principles for interested parties wishing to apply for FIA approval for testing according to any of the FIA or CIK-FIA safety equipment standards.

1. APPROVAL APPLICATION PROCEDURE

In order to apply for FIA approval, the party must submit its application to the FIA via the ASN of the country where the test house is established, in accordance with the conditions set out below. The ASN, acting on behalf of the test house, shall email the corresponding test house application dossier and send a hard copy to the FIA Secretariat at the following address:

Fédération Internationale de l'Automobile
Safety Department
FAO: Homologations
2 Chemin de Blandonnet
1215 Geneva
Switzerland
Fax: +41 22 544 4450

Email: safety.homologations@fia.com

La procédure de demande par le laboratoire d'essais comprend les étapes suivantes :

a) La partie envoie le dossier de demande d'agrément dûment complété à l'ASN (Autorité Sportive Nationale) du pays où ladite partie est établie. L'ASN fait office d'intermédiaire entre la FIA et le laboratoire d'essais et assure la liaison avec la partie concernant le statut de la demande d'agrément. Le dossier de demande soumis par le laboratoire doit comprendre les éléments suivants :

- Formulaire de demande d'agrément du laboratoire d'essais, dûment complété (fichier disponible sur demande)
- Certification ISO 17025 valide (la certification ne doit pas forcément inclure la norme FIA). Dans le cas où le laboratoire n'aurait pas de certification ISO 17025 valide pour une norme ou l'autre, la FIA nommera un Comité Laboratoire d'essais chargé d'évaluer son plan de gestion et ses compétences techniques.
- Certification par un organisme national d'accréditation de tous les essais et procédures requis par la norme FIA conformément aux normes internationales externes éventuelles. Si le laboratoire d'essais a inclus la norme FIA dans le champ d'application de la certification ISO17025, il ne sera pas nécessaire d'inclure chacun des tests et procédures indépendamment dans la certification.
- Description de tous les équipements utilisés pour les essais
- Description du processus incluant les échantillons conservés à titre de référence pour le laboratoire d'essais
- Déclaration de la durée pendant laquelle le laboratoire d'essais doit conserver les échantillons et les données
- Fiche comprenant les coordonnées du laboratoire d'essais (fichier disponible sur demande)

b) Avant d'envoyer le dossier de demande d'agrément du laboratoire d'essais à la FIA, l'ASN vérifiera qu'il est conforme au présent

The test house application procedure shall consist of the following steps:

a) The party shall send the full and complete approval application dossier to the ASN (National Sporting Authority) of the country where the party is established. The ASN will act as the intermediary between the FIA and the test house and will liaise with the party regarding the status of the approval application. The test house application dossier shall include:

- Test house approval application template, duly completed (file available on request)
- A valid ISO 17025 certification (there is no need for the certification to include the FIA standard). If the test house does not have available a valid ISO 17025 for any standard, the FIA will appoint a Test House Committee to assess its management plan and technical competence.
- Certification by a national accreditation body for all tests and procedures that the FIA standard requires according to external international standards, if any. If the scope of the ISO17025 certification of the test house includes the FIA standard, it will not be necessary to have each of the tests and procedures included independently in the certification.
- Description of all the equipment used for the tests
- Description of the process including samples kept for test house reference
- Declaration of the time during which the test house is to keep samples and data
- Test house contact information template (file available on request)

b) Before submitting the test house application dossier to the FIA, the ASN will verify that it complies with these regulations and that it is

règlement et qu'il est complet. L'ASN doit faire tout son possible pour envoyer la demande du laboratoire dans les deux semaines qui suivent la réception de tous les documents du laboratoire. L'ASN doit signer et estampiller le formulaire de demande du laboratoire et soumettre le dossier de demande à la FIA pour le compte du laboratoire.

- c) Dès réception du dossier de demande d'agrément, la FIA vérifiera la demande pour voir si elle est correcte, complète et si elle répond aux critères d'agrément, conformément à la norme FIA applicable. Seuls les dossiers de demande d'agrément complets seront pris en considération et il est de la responsabilité de chaque laboratoire de veiller à ce que toutes les informations et documents utiles soient fournis. Le Département de la Sécurité de la FIA peut demander toute autre information qu'il juge nécessaire. Les laboratoires doivent répondre à toute demande de ce type en temps opportun.
- d) Une fois que le dossier a été étudié, la FIA ou un représentant de la FIA effectue un audit du laboratoire. Durant cet audit, des essais sont menés sur des échantillons. Pour les normes et produits figurant à l'Annexe I, la FIA fournit les échantillons nécessaires à la réalisation des essais lors de l'audit. Pour les autres normes et produits, le laboratoire devra obtenir des produits ayant déjà été homologués sur recommandation de la FIA afin de les tester.
- e) Lorsque la FIA confirme que les critères de l'Article 2 sont remplis, elle en informe l'ASN par e-mail avec copie au laboratoire d'essais. La FIA fournit également au laboratoire une copie de l'Accord d'Agrément standard pour signature.
- f) Une fois l'Accord d'Agrément signé, la FIA peut informer officiellement le laboratoire que l'agrément est accordé. En conséquence, la FIA mettra à jour la Liste Technique correspondante publiée sur le site web de la FIA afin de prendre en compte le laboratoire nouvellement agréé. Les Listes Techniques sont mises à jour le premier et le troisième mardis de chaque mois.

Les droits relatifs à la procédure d'agrément du laboratoire sont facturés à l'ASN.

complete. The ASN shall make its best endeavours to send the test house application within two weeks of receiving all the documentation from the test house. The ASN must sign and stamp the test house application template and submit the application dossier to the FIA on behalf of the test house.

- c) Upon receipt of the approval application dossier, the FIA will check the application to see whether it is correct and complete and meets the requirements for approval, in accordance with the relevant FIA standard. Only complete approval application dossiers will be taken into consideration and it is the responsibility of each test house to ensure that all relevant information and documentation is provided. The FIA Safety Department may request any further information it deems necessary. Test houses shall respond to any such request in due course.
- d) Once the dossier has been studied, the FIA or a representative of the FIA will perform an audit of the test house. During the audit, tests of samples will be performed. For the standards and products included in Appendix I, the FIA will provide samples to perform the tests during the audit. For all other standards and products, the test house shall obtain products that have already been homologated upon recommendation of the FIA in order to test them.
- e) When the FIA confirms that the criteria of Article 2 have been met, the FIA will inform the ASN of this by email with the test house copied in. The FIA will also provide the test house with a copy of the standard Approval Agreement for signature.
- f) Once the Approval Agreement has been signed, the FIA can officially notify the test house that the approval is granted. Accordingly, the FIA will update the corresponding Technical List published on the FIA website to include the newly approved test house. The Technical Lists will be updated on the first and third Tuesday of each month.

The fees relating to the procedure for the approval of the test house are invoiced to the ASN.

2. CRITERES D'AGREMENT D'UN LABORATOIRE D'ESSAIS

2.1 Compétence du laboratoire à effectuer des essais

Le laboratoire doit être accrédité par l'un des organismes nationaux d'accréditation dûment reconnus par les autorités publiques sur leurs territoires respectifs pour effectuer les essais ou procédures pour les normes internationales visées dans la norme FIA pour laquelle le laboratoire fait sa demande.

Le laboratoire doit se tenir informé des dernières mises à jour et modifications apportées à la norme concernée ainsi qu'à la documentation connexe publiée par la FIA concernant cette norme.

Le laboratoire doit disposer de protocoles établis, conformes aux procédures définies dans la norme.

2.2 Cohérence des résultats des essais

Dans les cas où la FIA a organisé au moins un exercice comparatif interlaboratoire, les résultats des essais réalisés lors de l'audit doivent se situer dans la fourchette établie suite au dernier exercice comparatif interlaboratoire effectué à l'aide du même matériel.

2.3 Dossiers d'essais et échantillons de référence

Le laboratoire doit conserver les dossiers des essais ainsi qu'un échantillon de référence des pièces testées pour référence. Les [dossiers et les](#) échantillons doivent être disponibles pour vérification par la FIA sur demande.

Les échantillons doivent être conservés par le laboratoire pendant au moins cinq ans, sauf indication contraire dans la norme FIA et cas de force majeure. Au terme de ces cinq années, si le laboratoire décide de se séparer de ces échantillons, ces derniers doivent être retournés scellés au fabricant qui les conservera scellés et les tiendra à la disposition de la FIA et du laboratoire jusqu'à l'expiration définitive de l'homologation, excepté en cas de force majeure. Le laboratoire doit faire tout son possible pour garantir que le fabricant tient les échantillons à disposition.

Les dossiers des essais comprennent les éléments suivants :

- Rapports d'essais
- Données brutes et vidéos des essais suivants :

2. CRITERIA FOR THE APPROVAL OF A TEST HOUSE

2.1 Competence of the test house to conduct tests

The test house must be accredited by one of the national accreditation bodies duly recognised by the public authorities on their respective territories to perform the tests or procedures for the international standards referred to in the FIA standard for which the test house is applying.

The test house must keep abreast of the latest updates and modifications to the relevant standard as well as related documentation issued by the FIA regarding the standard.

The test house must have drafted protocols that comply with the procedures established in the standard.

2.2 Consistency of test results

For those cases where the FIA has organised at least one round-robin exercise, the results of the tests performed during the audit should be within the range established as a result of the last round-robin exercise carried out using the same material.

2.3 Test records and reference samples

The test house shall keep the records of the tests and a reference sample of the parts tested for its own reference. The [records and](#) samples must be available for checking by the FIA on request.

The samples must be kept by the test house for at least five years unless otherwise stated in the FIA standard and except in case of force majeure. After those five years, when and if the test house decides to release the samples, they must be returned sealed to the manufacturer, and the manufacturer must keep them sealed and available for the FIA and the test house until the definitive expiration of the homologation, except in case of force majeure. The test house shall make its best endeavours to guarantee that the manufacturer keeps the sample available.

The records of the tests must include:

- Test reports
- Raw data and videos of the following tests:

- ~~- 8869-2018 essai quasi-statique conformément à son Annexe C~~
- ~~- 8868-2018 essai de risque d'explosion conformément à son Annexe A-2~~
- ~~- 8858-2010 essais quasi-statiques inclus dans son Article 5.2 Résistance mécanique~~
- 8853-2016 essai dynamique conformément à son Article A.5.4.2
- 8854/98 essai dynamique conformément à son Article 7.5.1
- 8855-1999 essai dynamique conformément à son Article 2 (données brutes pour tous les sièges, vidéo seulement pour sièges tubulaires)
- 8856-2105 essais de transmission de chaleur conformément à ses Annexes A-2 et A-3 et essai d'extraction du casque conformément à son Annexe A-11 (seulement données brutes)
- 8858-2010 essais quasi-statiques inclus dans son Article 5.2 Résistance mécanique (seulement données brutes)
- 8862-2009 essais quasi-statiques conformément à ses Annexes B, C et D (seulement données brutes)
- ~~- 8865-2015 essais de résistance au feu conformément à ses Annexes A et B~~
- 8863-2013 essais de résistance au choc dynamique conformément à son Annexe A (seulement vidéo)
- 8864-2013 essais dynamiques conformément à son Annexe A (seulement données brutes)
- 8865-2015 essais de résistance au feu conformément à ses Annexes A et B (seulement vidéo)
- 8869-2018 essai quasi-statique conformément à son Annexe C
- 8872-2018 essais de vibration conformément à son Annexe E et essais sur chariot conformément à son Annexe F (seulement données brutes)
- 8873-2018 essais de résistance mécanique inclus dans son Annexe A
- ~~- 8869-2018 quasi-static test according to its Appendix C~~
- ~~- 8868-2018 risk of explosion test according to its Appendix A-2~~
- ~~- 8858-2010 quasi-static tests included in its Article 5.2 Mechanical Strength~~
- 8853-2016 dynamic test according to its Article A.5.4.2
- 8854/98 dynamic test according to its Article 7.5.1
- 8855-1999 dynamic test according to its Article 2 (raw data for all seats, video only for tubular seats)
- 8856-2018 heat transmission tests according to its Appendices A-2 and A-3 and helmet extraction test according to its Appendix A-11 (only raw data)
- 8858-2010 quasi-static tests included in its Article 5.2 Mechanical Strength (only raw data)
- 8862-2009 quasi-static tests according to its Appendices B, C and D (only raw data)
- ~~- 8865-2015 fire tests according to its Appendices A and B~~
- 8863-2013 dynamic impact resistance tests according to its Appendix A (only video)
- 8864-2013 dynamic tests according to its Appendix A (only raw data)
- 8865-2015 fire tests according to its Appendices A and B (only video)
- 8869-2018 quasi-static test according to its Appendix C
- 8872-2018 shaker tests according to its Appendix E and sled tests according to its Appendix F (only raw data)
- 8873-2018 mechanical strength tests included in its Appendix A

Les dossiers des essais doivent être conservés jusqu'à l'expiration définitive de l'homologation excepté en cas de force majeure.

2.4 Organisation et qualité du laboratoire d'essais

Le laboratoire d'essais doit être accrédité selon la norme ISO17025:2005 ou ultérieure. Il pourra sinon demander

The records of the tests must be kept until the definitive expiration of the homologation except in case of force majeure.

2.4 Test house organisation and quality

The test house must be accredited for ISO17025:2005 or later. Alternatively the test house will be able request

l'évaluation par un Comité Laboratoire d'essais désigné par la FIA. L'objectif du Comité sera d'évaluer la conformité du laboratoire d'essais aux exigences de la norme ISO17025:2005 ou ultérieure.

3. DISPONIBILITE ENVERS LES CLIENTS

Les laboratoires d'essais doivent se mettre à la disposition des fabricants pour que les essais puissent être effectués. Si le nombre de tests et de clients pour lesquels le laboratoire d'essais a effectué des essais n'est pas conforme aux critères de renouvellement décrits à l'Article 8, le refus des essais pour des raisons autres que la planification doit être justifié.

4. NON-EXCLUSIVITE

Les laboratoires d'essais ne doivent pas travailler en exclusivité avec un seul fabricant. Si le nombre de tests et de clients pour lesquels le laboratoire d'essais a effectué des essais n'est pas conforme aux critères de renouvellement décrits à l'Article 8, le refus d'un client pour des raisons autres que la planification doit être justifié.

5. HOMOGENEISATION DES RESULTATS PARMIS LES LABORATOIRES D'ESSAIS

Dans les cas où la FIA organise des exercices comparatifs interlaboratoires, les laboratoires agréés pour les essais conformément aux normes énumérées à l'Annexe I doivent participer à des à ces exercices. L'Annexe I comprend la liste des normes et des essais pour lesquels la FIA peut organiser des exercices comparatifs interlaboratoires. ~~comparatifs interlaboratoires pour les produits indiqués à l'Annexe I.~~

La FIA prendra en charge les coûts de l'organisation des exercices. Les laboratoires d'essais prendront en charge les coûts des essais effectués lors des exercices.

6. VALIDITE DE L'AGREMENT

L'agrément d'un laboratoire d'essais est valable trois ans. A l'expiration de ce délai, le laboratoire décide s'il souhaite ou non renouveler l'agrément.

S'agissant des laboratoires d'essais qui obtiennent l'agrément de la FIA pour la première fois, la FIA se réserve le droit de vérifier leur validité au cours de la première année.

L'agrément FIA du laboratoire d'essais ne sera valable que tant que ce dernier détient un certificat valable des certifications exigées à l'Article 1.

the assessment by a Test House Committee appointed by the FIA. The objective of the Committee would be to assess the compliance of the test house with the requirements of ISO17025:2005 or later.

3. AVAILABILITY TO CUSTOMERS

Test houses are to make themselves available to manufacturers so that tests can be carried out. If the number of tests and clients for which the test house has been testing does not comply with the renewal criteria described in Article 8, the refusal of tests for reasons other than scheduling must be justified

4. NON-EXCLUSIVITY

Test houses must not work in exclusivity with a single manufacturer. If the number of tests and clients for which the test house has been testing does not comply with the renewal criteria described in Article 8, the refusal of clients for reasons other than scheduling must be justified.

5. HOMOGENISATION OF RESULTS AMONG TEST HOUSES

When the FIA organises round-robin exercises, approved test houses approved for testing according to the standards listed in Appendix I must participate in the exercises. Appendix I includes the list of standards and tests for which the FIA may organise round-robin exercises. ~~round-robin exercises for the products indicated in Appendix I.~~

The FIA will bear the costs of the organisation of the exercises. The test houses will bear the costs of the tests performed during the exercises.

6. APPROVAL VALIDITY

The approval of a test house is valid for three years. At the end of this period, the test house shall decide whether or not it wishes to renew the approval.

The FIA reserves the right to review the validity of a test house during the first year of approval for those obtaining the approval of the FIA for the first time.

The FIA approval of the test house will only be valid as long as the test house holds a valid certificate of the certifications requested in Article 1.

7. PROCEDURE DE DEMANDE DE RENOUVELLEMENT

Pour le renouvellement, l'ASN doit envoyer à la FIA un dossier de renouvellement au nom du laboratoire d'essais.

Le dossier de renouvellement comprend les éléments suivants :

- Fiche de demande de renouvellement dûment complétée
- Certification ISO 17025 par un organisme national d'accréditation ou examen positif du Comité Laboratoire d'essais désigné par la FIA
- Certification par un organisme national d'accréditation de tous les essais et procédures selon les normes internationales externes visées dans la norme de la FIA pour laquelle un renouvellement est demandé
- Déclaration selon laquelle l'équipement et les processus décrits au cours de l'agrément n'ont pas été modifiés ou fourniture de détails sur les modifications si des changements ont été apportés
- Nombre d'essais effectués au cours des trois années précédentes selon la norme FIA (préciser le nombre d'essais effectués pour les nouvelles homologations ou extensions, le nombre d'essais effectués pour le contrôle de la qualité ou les ré-homologations et ceux effectués aux fins de la recherche interne du client)
- Nombre de clients différents pour lesquels les tests ont été réalisés au cours des trois dernières années

Une fois que le dossier a été étudié et qu'il a été jugé que tous les critères de l'Article 8 ont été remplis, la FIA informera l'ASN du renouvellement par e-mail avec copie au laboratoire d'essais et la liste technique sera mise à jour pour prendre en compte le renouvellement.

Les renouvellements d'agrément sont valables pour une période de trois ans.

Seuls les dossiers reçus dans un délai d'un an après l'expiration de l'agrément seront acceptés. Si une période de plus d'un an s'est écoulée depuis l'expiration de l'agrément, le laboratoire d'essais devra demander un nouvel agrément conformément à la procédure

7. RENEWAL APPLICATION PROCEDURE

For the renewal, the ASN shall send the FIA a renewal dossier on behalf of the test house.

The renewal dossier shall include:

- Renewal application template, duly completed
- ISO 17025 certification by a national accreditation body or positive review of a Test House Committee appointed by the FIA
- Certification by a national accreditation body for all tests and procedures according to external international standards referred to in the FIA standard for which renewal is requested
- Statement that the equipment and processes described during the approval have not been changed or provide details of the modifications if changes have been made
- Number of tests performed during the previous three years according to the FIA standard (specifying the number of tests performed for new homologations or extensions, the number performed for quality control or re-homologations and those performed for customer internal research)
- Number of different clients for which the tests have been performed during the previous three years

Once the dossier has been studied and it has been judged that all criteria of Article 8 have been met, the FIA will inform the ASN of the renewal by email with copy to the test house and the technical list will be updated to reflect the renewal.

Renewals of approvals are valid for three years.

Only dossiers received within one year of expiration of the approval will be accepted. If a period of more than one year has elapsed since the approval expired, the test house will need to request a new approval following the procedure described in Article 1 and comply with the criteria set out in Article 2.

décrite à l'Article 1 et respecter les critères énoncés à l'Article 2.

8. CRITERES POUR LE RENOUELEMENT DE L'AGREMENT D'UN LABORATOIRE D'ESSAIS

8.1 Conformité aux critères d'agrément initiaux

Les modifications apportées à l'équipement d'essai doivent être documentées et faire l'objet d'un suivi.

La FIA se réserve le droit de demander un audit supplémentaire ou de refuser le renouvellement s'il existe des preuves documentées que le laboratoire n'a pas respecté les procédures standard.

8.2 Respect des critères de disponibilité et de non-exclusivité

Pour obtenir le renouvellement, le laboratoire d'essais doit avoir effectué au moins deux essais au cours des trois années précédentes conformément à la norme de la FIA pour laquelle il demande le renouvellement.

Des essais pour le contrôle de la qualité, la ré-homologation ou pour les besoins internes du fabricant seront également envisagés.

Le laboratoire d'essais doit avoir effectué des essais pour au moins deux clients différents au cours des trois années précédentes. Des essais pour le contrôle de la qualité, la ré-homologation ou pour les besoins internes du fabricant seront également envisagés.

Des dérogations peuvent être accordées lorsque le nombre de demandes d'homologation reçues pour la norme dans la zone géographique du laboratoire d'essais ne permet pas de satisfaire à ces critères.

8.3 Homogénéité des critères de résultats

Les laboratoires d'essais agréés pour les normes pour lesquelles la FIA a organisé au moins un exercice comparatif interlaboratoire au cours des trois années précédentes doivent avoir participé activement à au moins un exercice, figurant à l'Annexe I doivent avoir participé activement aux exercices comparatifs interlaboratoires organisés au cours des trois années précédentes.

9. FACTURATION DE L'AGREMENT

Toutes les demandes d'agrément et de renouvellement, y compris celles retirées par le laboratoire d'essais et/ou l'ASN, seront facturées à l'ASN selon le droit approuvé par l'Assemblée Générale de la FIA. Les demandes d'agrément et de renouvellement qui sont refusées par

8. CRITERIA FOR RENEWAL OF THE APPROVAL OF A TEST HOUSE

8.1 Compliance with the initial approval criteria

Changes to the testing equipment must be documented and tracked.

The FIA reserves the right to request an additional audit or to reject the renewal if there is documented evidence of the test house repeatedly not following the standard procedures.

8.2 Compliance with availability and non-exclusivity criteria

In order to obtain the renewal, the test house must have performed at least two tests in the previous three years according to the FIA standard for which they are applying for renewal.

Tests for quality control, re-homologation or for manufacturers' internal purposes will also be considered for this purpose.

The test house must have performed tests for at least two different customers in the previous three years. Tests for quality control, re-homologation or for manufacturers' internal purposes will also be considered for this purpose.

Waivers may be granted when the number of homologation requests received for the standard in the geographical area of the test house prevents these criteria from being feasible.

8.3 Homogeneity of results criteria

Test houses approved for standards for which the FIA has organised at least one round-robin exercise in the three previous years must have participated positively in at least one exercise, included in Appendix I must have participated positively in the round-robin exercises carried out in the three previous years.

9. APPROVAL INVOICING

All approval and renewal requests, including those withdrawn by the test house and/or the ASN, shall be invoiced to the ASN according to the fee approved by the FIA General Assembly. Approval and renewal requests that are refused by the FIA will also be charged according to the approved fee table.

la FIA seront également facturées selon le barème tarifaire approuvé.

10. AMENDEMENTS

La FIA se réserve la faculté d'apporter tout changement au contenu du présent règlement, sous réserve de publication et/ou de notification écrite par tout moyen qu'elle jugera approprié auprès des laboratoires d'essais et de toute partie intéressée. Tout changement ainsi opéré entrera immédiatement en vigueur dès publication et/ou notification telle que mentionnée ci-dessus.

10. AMENDMENTS

The FIA reserves the option of making any changes to the content of these regulations, subject to publication and/or written notification, by whatever means it considers appropriate, to the test houses and to any interested parties. Any change thus made will come into effect immediately on publication and/or notification, as mentioned above.

ANNEXE I : NORMES ET ESSAIS SOUMIS A DES EXERCICES COMPARATIFS INTERLABORATOIRES
APPENDIX I: STANDARD AND TESTS SUBJECT TO ROUND-ROBIN EXERCISES

Norme Standard	Essais à réaliser dans le cadre des exercices comparatifs interlaboratoires Test to be performed in the round-robin exercises	Produit Product
8853-2016	Résistance à la traction selon Art. A1 <i>Tensile strength according to Art. A1</i>	Sangles <i>Strap webbing</i>
	Essais d'ouverture selon Art. A.2.4.4 <i>Opening tests according to Art. A.2.4.4</i>	Boucle <i>Buckle</i>
	Evaluation des pièces de fixation alternatives selon Art. 5.3 <i>Assessment of alternative attachments according to Art. 5.3</i>	Pièces de fixation alternatives <i>Alternative attachments</i>
8854/98	Charge de rupture selon Art. 7.1 <i>Breaking load according to Art. 7.1</i>	Sangles <i>Strap webbing</i>
	Essai d'ouverture selon Art. 7.2.4.1 sur une boucle telle que reçue <i>Opening test according to Art. 7.2.4.1 on a buckle as received</i>	Boucle <i>Buckle</i>
8856-2000	Résistance à la flamme selon Art. 7.1 <i>Flame resistance according to Art. 7.1</i>	Tissu <i>Fabric</i>
	Transmission de la chaleur selon Art. 7.2 <i>Heat transmission according to Art. 7.2</i>	Assemblage des tissus <i>Fabric assembly</i>
	Résistance à la traction selon Art. 7.5 <i>Tensile strength according to Art. 7.5</i>	Coutures des tissus <i>Fabrics seam</i>
8856-2018	Résistance à la flamme selon Annexe A-1 <i>Flame resistance according to Appendix A-1</i>	Tissu <i>Fabric</i>
	Transmission de la chaleur selon Annexe A-3 <i>Heat transmission according to Appendix A-3</i>	Assemblage des tissus <i>Fabric assembly</i>
	Résistance à la traction selon Annexe A-6 <i>Tensile strength according to Appendix A-6</i>	Coutures des tissus <i>Fabrics seam</i>
	Essai d'extraction du casque selon Annexe A-11 <i>Helmet extraction test according to Appendix A-11</i>	Cagoule <i>Balaclava</i>
8857-2001	Un essai de choc selon Annexe I (uniquement à une température) <i>One impact test according to Appendix I (only at one temperature)</i>	Garniture <i>Padding</i>
8858-2010	Résistance mécanique selon Art. 5.2 <i>Mechanical strength according to Art. 5.2</i>	HANS ou Hybrid à décider par la FIA <i>HANS or Hybrid to be decided by FIA</i>
8859-2015	Essai de choc linéaire défini par la FIA <i>Linear impact test defined by the FIA</i>	Caoutchouc ou matériau de référence fourni par la FIA <i>Rubber or reference material supplied by the FIA</i>

	Identification des plans S0, S3 et S4 tels que définis dans Snell SA2015 <i>Identification of planes S0, S3 and S4 as defined in Snell SA2015</i>	Casque <i>Helmet</i>
8860-2018	Essai de choc linéaire défini par la FIA <i>Linear impact test defined by the FIA</i>	Caoutchouc ou matériau de référence fourni par la FIA <i>Rubber or reference material supplied by the FIA</i>
	Identification des plans tels que définis à l'Art. 3.18 <i>Identification of planes as defined in Art. 3.18</i>	Casque <i>Helmet</i>
8863-2013	Résistance au choc dynamique (uniquement un échantillon) selon Art. A1 <i>Dynamic Impact resistance (only one sample) according to Art. A1</i>	Filet de course <i>Racing net</i>
8864-2013	Essai de la surface de frottement du câble (90°) selon Art. A1.2 <i>Tether Sliding Surface Test (90°) according to Art. A1.2</i>	Câble <i>Tether</i>
8866-2016	Deux essais de choc selon Annexe A (uniquement à une température) <i>Two impact tests according to Appendix A (only at one temperature)</i>	Mousse <i>Foam</i>
8867-2016	Résistance à la flamme selon Annexe A-1 <i>Flame resistance according to Appendix A-1</i>	Tissu <i>Fabric</i>
	Transmission de la chaleur selon Annexe A-2 <i>Heat transmission according to Appendix A-2</i>	Assemblage des tissus <i>Fabric assembly</i>
	Résistance à la traction selon Annexe A-5 <i>Tensile strength according to Appendix A-5</i>	Coutures des tissus <i>Fabrics seam</i>
8868-2018	Résistance à la flamme selon Annexe A-1 <i>Flame resistance according to Appendix A-1</i>	Tissu <i>Fabric</i>
NORME FT3-1999, FT3.5-1999 et FT5-1999 STANDARD FT3-1999, FT3.5-1999 and FT5-1999	Résistance à la traction selon Art. 6.2 <i>Tensile strength according to Art. 6.2</i>	Matériau réservoir de carburant <i>Fuel bladder material</i>
	Résistance à la perforation selon Art. 6.3 <i>Puncture strength according to Art. 6.3</i>	Matériau réservoir de carburant <i>Fuel bladder material</i>
	Résistance des coutures selon Art. 6.4 <i>Seam strength according to Art. 6.4</i>	Coutures <i>Seam</i>

La FIA se réserve le droit d'inclure des essais supplémentaires.

The FIA reserves the right to include additional tests.

Liste des modifications *List of modifications*

Nouveau texte : **ainsi**
Texte supprimé : ~~ainsi~~
Commentaires : *ainsi*

New text : **thus**
Deleted text: ~~thus~~
Comments: *thus*

Date	Modifications	Modifications
09.03.2018	<i>Première version</i>	<i>First version</i>
13.05.2020	<p>2. CRITERES D'AGREMENT D'UN LABORATOIRE D'ESSAIS</p> <p>.../...</p> <p>2.3 Dossiers d'essais et échantillons de référence</p> <p>Le laboratoire doit conserver les dossiers des essais ainsi qu'un échantillon de référence des pièces testées pour référence. Les dossiers et les échantillons doivent être disponibles pour vérification par la FIA sur demande.</p> <p>.../...</p> <p>Les dossiers des essais comprennent les éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rapports d'essais • Données brutes et vidéos des essais suivants : <ul style="list-style-type: none"> - 8869-2018 essai quasi-statique conformément à son Annexe C - 8868-2018 essai de risque d'explosion conformément à son Annexe A-2 - 8858-2010 essais quasi-statiques inclus dans son Article 5.2 Résistance mécanique - 8853-2016 essai dynamique conformément à son Article A.5.4.2 - 8854/98 essai dynamique conformément à son Article 7.5.1 - 8855-1999 essai dynamique conformément à son Article 2 (données brutes pour tous les sièges, vidéo seulement pour sièges tubulaires) - 8856-2105 essais de transmission de chaleur conformément à ses Annexes 	<p>2. CRITERIA FOR THE APPROVAL OF A TEST HOUSE</p> <p>.../...</p> <p>2.3 Test records and reference samples</p> <p>The test house shall keep the records of the tests and a reference sample of the parts tested for its own reference. The records and samples must be available for checking by the FIA on request.</p> <p>.../...</p> <p>The records of the tests must include:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Test reports • Raw data and videos of the following tests: <ul style="list-style-type: none"> - 8869-2018 quasi-static test according to its Appendix C - 8868-2018 risk of explosion test according to its Appendix A-2 - 8858-2010 quasi-static tests included in its Article 5.2 Mechanical Strength - 8853-2016 dynamic test according to its Article A.5.4.2 - 8854/98 dynamic test according to its Article 7.5.1 - 8855-1999 dynamic test according to its Article 2 (raw data for all seats, video only for tubular seats) - 8856-2018 heat transmission tests according to its Appendices A-2 and A-

	<p><u>A-2 et A-3 et essai d'extraction du casque conformément à son Annexe A-11 (seulement données brutes)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - <u>8858-2010 essais quasi-statiques inclus dans son Article 5.2 Résistance mécanique (seulement données brutes)</u> - 8862-2009 essais quasi-statiques conformément à ses Annexes B, C et D <u>(seulement données brutes)</u> - 8865-2015 essais de résistance au feu conformément à ses Annexes A et B - <u>8863-2013 essais de résistance au choc dynamique conformément à son Annexe A (seulement vidéo)</u> - 8864-2013 essais dynamiques conformément à son Annexe A <u>(seulement données brutes)</u> - <u>8865-2015 essais de résistance au feu conformément à ses Annexes A et B (seulement vidéo)</u> - <u>8869-2018 essai quasi-statique conformément à son Annexe C</u> - <u>8872-2018 essais de vibration conformément à son Annexe E et essais sur chariot conformément à son Annexe F (seulement données brutes)</u> - <u>8873-2018 essais de résistance mécanique inclus dans son Annexe A</u> <p>.../...</p> <p>5. HOMOGENEISATION DES RESULTATS PARMIL LES LABORATOIRES D'ESSAIS</p> <p><u>Dans les cas où la FIA organise des exercices comparatifs interlaboratoires, Les les laboratoires agréés pour les essais conformément aux normes énumérées à l'Annexe I doivent participer à des à ces exercices. L'Annexe I comprend la liste des normes et des essais pour lesquels la FIA peut organiser des exercices comparatifs interlaboratoires. comparatifs interlaboratoires pour les produits indiqués à l'Annexe I.</u></p> <p><u>La FIA prendra en charge les coûts de l'organisation des exercices. Les laboratoires d'essais prendront en charge les coûts des essais effectués lors des exercices.</u></p>	<p><u>3 and helmet extraction test according to its Appendix A-11 (only raw data)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - <u>8858-2010 quasi-static tests included in its Article 5.2 Mechanical Strength (only raw data)</u> - 8862-2009 quasi-static tests according to its Appendices B, C and D <u>(only raw data)</u> - 8865-2015 fire tests according to its Appendices A and B - <u>8863-2013 dynamic impact resistance tests according to its Appendix A (only video)</u> - 8864-2013 dynamic tests according to its Appendix A <u>(only raw data)</u> - <u>8865-2015 fire tests according to its Appendices A and B (only video)</u> - <u>8869-2018 quasi-static test according to its Appendix C</u> - <u>8872-2018 shaker tests according to its Appendix E and sled tests according to its Appendix F (only raw data)</u> - <u>8873-2018 mechanical strength tests included in its Appendix A</u> <p>.../...</p> <p>5. HOMOGENISATION OF RESULTS AMONG TEST HOUSES</p> <p><u>When the FIA organises round-robin exercises, approved tTest houses approved for testing according to the standards listed in Appendix I must participate in the exercises. Appendix I includes the list of standards and tests for which the FIA may organise round-robin exercises. round-robin exercises for the products indicated in Appendix I.</u></p> <p><u>The FIA will bear the costs of the organisation of the exercises. The test houses will bear the costs of the tests performed during the exercises.</u></p>
--	--	--

<p>8. CRITERES POUR LE RENOUELEMENT DE L'AGREMENT D'UN LABORATOIRE D'ESSAIS</p> <p>.../...</p> <p>8.3 Homogénéité des critères de résultats Les laboratoires d'essais agréés pour les normes <u>pour lesquelles la FIA a organisé au moins un exercice comparatif interlaboratoire au cours des trois années précédentes doivent avoir participé activement à au moins un exercice.</u> figurant à l'Annexe I doivent avoir participé activement aux exercices comparatifs interlaboratoires organisés au cours des trois années précédentes.</p>	<p>8. CRITERIA FOR RENEWAL OF THE APPROVAL OF A TEST HOUSE</p> <p>.../...</p> <p>8.3 Homogeneity of results criteria Test houses approved for standards <u>for which the FIA has organised at least one round-robin exercise in the three previous years must have participated positively in at least one exercise.</u> included in Appendix I must have participated positively in the round robin exercises carried out in the three previous years.</p>	
<p>ANNEXE I : NORMES ET ESSAIS SOUMIS A DES EXERCICES COMPARATIFS INTERLABORATOIRES APPENDIX I: STANDARD AND TESTS SUBJECT TO ROUND-ROBIN EXERCISES</p>		
<p>Norme <i>Standard</i></p>	<p>Essais à réaliser dans le cadre des exercices comparatifs interlaboratoires <i>Test to be performed in the round-robin exercises</i></p>	<p>Produit <i>Product</i></p>
<p>.../...</p>		
<p>8856-2000</p>	<p>Résistance à la flamme selon Art. 7.1 <i>Flame resistance according to Art. 7.1</i></p>	<p>Tissu <i>Fabric</i></p>
	<p>Transmission de la chaleur selon Art. 7.2 <i>Heat transmission according to Art. 7.2</i></p>	<p>Assemblage des tissus <i>Fabric assembly</i></p>
	<p>Résistance à la traction selon Art. 7.5 <i>Tensile strength according to Art. 7.5</i></p>	<p>Coutures des tissus <i>Fabrics seam</i></p>
<p>8856-2018</p>	<p>Résistance à la flamme selon Annexe A-1 <i>Flame resistance according to Appendix A-1</i></p>	<p>Tissu <i>Fabric</i></p>
	<p>Transmission de la chaleur selon Annexe A-3 <i>Heat transmission according to Appendix A-3</i></p>	<p>Assemblage des tissus <i>Fabric assembly</i></p>
	<p>Résistance à la traction selon Annexe A-6 <i>Tensile strength according to Appendix A-6</i></p>	<p>Coutures des tissus <i>Fabrics seam</i></p>
	<p>Essai d'extraction du casque selon Annexe A-11 <i>Helmet extraction test according to Appendix A-11</i></p>	<p>Cagoule <i>Balaclava</i></p>